



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00003923

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **03923**

Lugar y fecha: Document Place and date: 04/08/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 04/08/2017	Hora: 12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: POLY FIBRAS S. A.			
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo Placa: Registration plate: 1711 Origen: Origin: China		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: China		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: MARINER No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination: Guatemala
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Dose: Dose:
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0		
Producto tratado: Product treated: Contenedor de 40"		Motivo del tratamiento: Treatment reason:		
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: Observations: PONU7216790		

Romy Palma Reyes
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

Terminal de Contenedores Quetzal SITC
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000003923

00003923

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 03923	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: POLY FIBRAS S. A.		POR Q / FOR Q ***36.37	
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: TRINTA Y SEIS CON 37/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.27372	
EN CONCEPTO DE: FOR: CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP		QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN: TCQ, 04/08/2017	EFFECTIVO/CASH: ☐	CREDITO/CREDIT: ☐	LOQUE No./CHECK No.:
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		BANCO/BANK:	
Carlos Fuentes NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

Terminal de Contenedores Quetzal SITC

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000003923